

【海外来客】

# 挑战“老瓦”的瑞典女孩

姓名:Caroline Fründt  
中文名:付晓琳  
国籍:瑞典  
职业:大学生  
年龄:23岁  
市龄:6星期



晓琳(左)和她的中国妹妹 快报记者 路军 摄

2006年的世界杯足球赛上,德国战败瑞典,晋级八强。失落的晓琳坐在沙发上闷闷不乐,至此再未关心过赛势。朋友安慰她说:“不要紧的,按照中国人的习俗,你爸爸是德国人,那你也算是德国人啊。”“不,我在瑞典长大,我是正宗的瑞典人。”晓琳一字一顿地说。

## 中国“适合人类居住”

1997年当晓琳第一次来中国旅游时,她立即深深爱上了这个文化底蕴丰厚的国家。这次她来南京是志愿帮助中国的“学生使者-YFU”交流项目,并要在江苏省教委进行为期两个月的实习。

因为喜欢中国,所以听到人家说中国的“坏话”,晓琳就要跟人家较真。有一次,晓琳的“中国爸爸”无意中在网络上看到一个最适合人类居住的国家的排名榜,前5名分别是挪威、瑞典、澳大利亚、加拿大、荷兰,中国被排到了第94名。“中国爸爸”把这个消息告诉了晓琳,晓琳吃惊地反驳:“为什么中国的排名那么靠后?中国很好,我就很喜欢中国,也很喜欢南京。”在她看来,网上排名不算什么,个人的感觉才是最重要的。

## 吃遍金陵无敌手

到了南京,晓琳的瑞典胃马上变成了中国胃。说起瑞典胃,晓琳的“中国妈妈”想起了一件事情:在“中国妈妈”的观念里,牛奶是外国人每天不可少的食物,所以每天早上“中

国妈妈”都特地为晓琳准备一小盒牛奶,晓琳当然都是把那点牛奶喝得精光。有一回“中国妈妈”和江苏省教委的老师交流时,那位老师无意中提起:晓琳的个人资料里提到她本人对牛奶过敏。这下轮到“中国妈妈”和“中国爸爸”吃惊了。晓琳则一个劲安慰他们:“就那么一点,不要紧的。”接着晓琳解释道:“其实,在西方也有很多人不喜欢喝牛奶。”

自从到了南京,接待家庭的“中国爸爸”和“中国妈妈”总是频繁地带晓琳和她的“中国妹妹”去外面吃饭。她什么都爱吃,酸甜苦辣咸;也什么都敢吃,草鱼虫鸟兽。只要一提到出去吃饭,她保准马上喜笑颜开:“太棒了!”

## 有根苦瓜名叫毛豆

一次在厨房里,“中国妈妈”随手指着晓琳手里拿着一根又粗又长的苦瓜问她:“你手里拿的那叫什么?”“毛豆。”她回答得还字正腔圆。“这叫苦瓜。毛豆是长毛的,才这么点大。”“中国妈妈”忍着笑比划道:“可超市的牌子上是这样写的,毛豆!”晓琳一脸的无辜。过了几天,家里特地又炒了毛豆。晓琳念念有

辞:“这叫毛豆,不是苦瓜。毛豆是扁的,小的,还长毛。苦瓜是长的,大的,皮肤不太好。”

## “我要挑战老瓦”

听说晓琳是瑞典人,她的中国朋友总要稍微迟疑一下:“哦,瑞典。”看到中国朋友迟疑的目光,晓琳就会开始向你介绍她的瑞典:“我们瑞典的首都是斯德哥尔摩,名人有化学家诺贝尔。”顿了一下晓琳又说道,“还有个老瓦——瓦尔内德,他乒乓球打得很厉害。”

但老瓦的天才球艺显然没有辐射到晓琳,她拿球拍的样子就像是在拿锅铲子。不过既然到了中国,就应该好好学学中国的“国球”。于是每天饭后,晓琳总会和她的“中国家人”一起去练习打乒乓球。“拍子要这样拿……一板子挥出去,像这样……再猛一点!……好球!”晓琳一边跟着“教练”自言自语,一边把球拍挥了出去。她的球风像她的性格一样温和,不紧不慢。

经过几星期坚持的训练,晓琳也能不时地扣两球了,动作有模有样。她很高兴:“回瑞典我要向老瓦挑战!”接着又补充道:“但不是乒乓球,而是中文。”

丁筱蒙

【石城一景】

## 宝船遗址公园

宝船遗址公园是为纪念郑和下西洋600年而投资开发的一座大型遗址性公园,坐落于600年前的龙江宝船厂遗址之上。公园由东、中、西三片八区组成,总占地约280亩。中片六景区主要有:郑和文化体验区,由郑和碑廊、七艘古船模型、中华古代使节墙等组成;航海科技体验区,由航海科技雕塑、航海体验台、宝船部件雕塑等组成;蓬厂作坊体验区,由细木作坊、铁作坊等组成。

Situated at the ruins of 600-year-old Longjiang Treasure-Shipyard, it is a large ruin-oriented park invested and developed in memory of Zheng He's voyage to foreign countries six hundred years ago. With a total acreage of over 18 hectares, the park is composed of eastern, central and western tracts subdivided into eight areas. Six scenic parts in the central tract chiefly include the Area for Experiencing Zheng He's Culture consisting of Zheng He's Tablet Veranda, Seven Models of Ancient Ships and the Wall of Diplomatic Envoys in Ancient China, etc. Besides, there is the Area for Experiencing Science and Technology of Navigation made up of a Platform for Experiencing Navigation and Displaying Sculptures related to Science and Technology of Navigation as well as Sculptures of Parts of Treasure Ships. In addition, there is the Area of Experiences of Bamboo-Matting Workshops comprising a Joinery Workshop and an Iron Workshop, etc. 曹建新 译

征稿

出国了,遇到新鲜事物了,赶紧写下来或者拍下来寄给我们吧。地址:新街口正洪街18号东宇大厦现代快报副刊部老外版信箱:isoccer@126.com。网址:www.lifenanjing.com.cn·都市联盟·In English 论坛

【西行游记】

## 遭遇裸行者

我第一次在纽约街头遇到裸体者时感到挺好奇的,那是一位个子高高的男人,20岁到50岁之间。警察看到就像没看到一样,许多行人也是一副不足为怪的表情。

我对裸者产生后怕是因为有两次别样的经历。第一次我在一家超市买面包,侧身一看,发现有一位男人光着身体正在旁边买面包,差点把我买的两瓶果酱打翻在地,这时,走来两名保安把那位裸者很有礼貌地请出超市。有一次是在地铁里,那是两位身材极好的女人,乳房丰满富有曲线,只可惜皮肤很粗糙,上面有许多小红点。一路上她们有说有笑,好像她们俩穿了衣服,我们大家都没有穿衣服似的。后来我听到

别别的乘客在说:她们两位是行为艺术家,正在创造行为艺术作品”。如果她们正在创作的话,那么我们的尴尬和不适的表情不就自然地成了她们艺术作品中重要的元素?

在美国经常有人趁大型的网球赛或者橄榄球比赛,突然脱光衣服直奔球场;有的人光着身子紧抱着自己崇拜的大牌球星不放。美国的警察在遇到这种情况时,不管三七二十一,赶紧把警察头盔取下来快速敏捷地遮盖裸者的“关键部位”。过了不多久,我们就会再次在电视上看到他们,他们已成了家喻户晓的“裸星”,说不定正在为某个品牌的内衣大做特做广告呢。李勇

【越洋镜头】



无言的祈祷

这是美国华盛顿的越战纪念碑,经常有人来这里吊唁他们在战争中死去的亲人。图中穿着西服的老者正在头靠墓碑,双手合十进行祈祷。 正钢 摄

**五星服务网** 60元修大屏彩电  
五星电器与品牌厂家联手,低价修彩电。  
**五星快速修空调**  
五星挑选500名高素质维修工及时上门。  
**五星装饰**  
从家电到装修,女人一对一的服务,使你省心又放心。

特别推出 实用型 小房型 豪华型  
二室一厅 1.38万 2.58万 3.28万  
三室一厅 2.48万 3.28万 4.68万

家电维修 空调维修 电话:52347555

**南京港龍旅行社** 许可证书 LJS-GM0248

<b>北京</b> 北京510 福州380 昆明1050 深圳480 海口600 贵阳780 重庆770 哈尔滨990 沈阳950 南宁1040	<b>昆航特价</b> 北京450 广州530 深圳480 成都850 海口580 厦门490 香港1050 深圳1160 福州武汉重庆贵阳哈市 乌鲁木齐等可申请最低折扣	<b>桂林</b> 桂林漓江 阳朔双飞四日 2080/2180 桂林漓江55次空调双卧七日 1320	<b>海南</b> 海口博鳌兴隆三亚大东海双飞六日 1880 海口博鳌兴隆三亚大东海双飞六日(畅玩四星团) 2180	<b>成都</b> 成都九寨黄龙四飞五日 2980 成都九寨黄龙四飞四日 3680 成都九寨黄龙峨边乐山四飞六日 4480 成都九寨黄龙双飞六日 3380 成都九寨黄龙峨边乐山双飞八日 2480	<b>西安</b> 西安兵马俑 华清池 T112次双卧四日 1100 西安兵马俑 华清池 法门寺 T112次双卧五日 1380	<b>山西</b> 五台山 乔家大院 平遥古城 K372次双卧五日 1280 五台山 乔家大院 平遥古城 云冈石窟双卧六日 1580	<b>内蒙</b> 内蒙古大草原 响沙湾 K256次空调双卧六日 1580	<b>厦门</b> 厦门鼓浪屿 集美武夷山单飞五日 580 厦门鼓浪屿 集美金门环岛双飞三日 480 武夷山 九曲溪漂流 2001次空调双卧四日 800	<b>民航特价机票</b> 东兴航空 北京400 广州470 深圳480 厦门490 成都850 贵阳650 沈阳880 长春730 海口800 哈尔滨990 南宁890 乌鲁木齐1320 成都620 昆明880 香港1000 其余航线3折起	<b>东升航空</b> 84525446 84520046 51577698
---	--	---	---	--	--	---	--	---	--	---

地址:山西路68号 邮编:210000 电话:83203215 / 83203211 / 83203210 / 83203212 / 83203220 / 83203216

**南京中天旅行社** 团体咨询 86647230 84417286 下班时间 顺延至20:30  
城南:新街口户部街长发银座B座5楼 城北:三牌楼福建路56号2楼

<b>日照</b> 鲁南海滨森林公园二日 住宿与大海零距离 确保入住森林公园内 158 豪华标准间 178 三星度假酒店 248 住海边森林公园内	<b>青岛</b> 崂山 亚洲第一滩 金沙 沙滩双体游 238 宾馆标准间 258 三星度假酒店 498 市区三星度假酒店	<b>青島</b> 崂山 亚洲第一滩 金沙 沙滩 日照赶海三日游 278 宾馆标准间 298 三星度假酒店 498 市区三星度假酒店	<b>连云港</b> 渔湾 东西连岛 大沙湾 苏马湾 游船大海 海洋古城二日 158 宾馆标准间 218 三星宾馆 278 门票 338 含餐六发	<b>崆峒</b> 列岛 渔家乐 环岛观光 海滨浴场 上海观光三日 528/598 周二、三、五发	<b>庐山</b> 秀峰 老别墅 三叠泉 桃花源漂流三日 庐山景区内小交通 388/668 (含全) 周二、三、五发	<b>雁荡山</b> 避暑胜地,海上名山 雁荡山不爬山 雁荡山灵岩灵峰 中折瀑布 大龙湫 仙溪皮筏漂流三日 周二、三、五发 438元	<b>横店</b> 五彩缤纷水世界 318/358 畅玩两日 暑期大优惠 758 一日游 458 高标入住三星标准影都宾馆 二、四、六发	<b>黄山</b> 三日 298/328 学生/老人/军人 再优惠100元
--	--	---	--	--	---	---	---	--

电话: 84416107 83467672 84517872 83463033 84517526 83466927 84658028 同行: 84651661 大厂报名: 57064817 57019906